Pilátus-, Heródes-, Fülöp- és Kaifás uralkodásának idejével jelöli meg Keresztelő János fellépésének időpontját (Lk 3,1-6), aki bejelenti a Megváltó születését!

Folytatjuk mi is adventi zarándokutunkat Karácsony felé, meggyújtva 2. adventi gyertyánkat, a remény gyertyáját, hogy Karácsonykor 4 égő gyertyával a lelkünkben világítva köszöntsük a Megváltót.

Adventünket minden évben szebbé teszi Szent Miklós püspök ünnepe (De. 6.) és a Boldogságos Szűzanya szeplőtelen fogantatásának ünnepe (Dec. 8). Kérjük továbbra is az Isten-Anya közbenjárását, hogy valóban "méltók lehessünk Krisztus ígéreteire!" Legyen idei Karácsonyunk élő találkozás Jézussal, mint Isten Fiával, aki "velünk marad a világ végéig!" (Mt 28,20). Kérjük imáinkban Istentől azt a Kegyelmet, hogy évről - évre tudjuk folytatni földi életünk adventjének zarándokútját "Örök karácsonyunk" felé. A m e n.

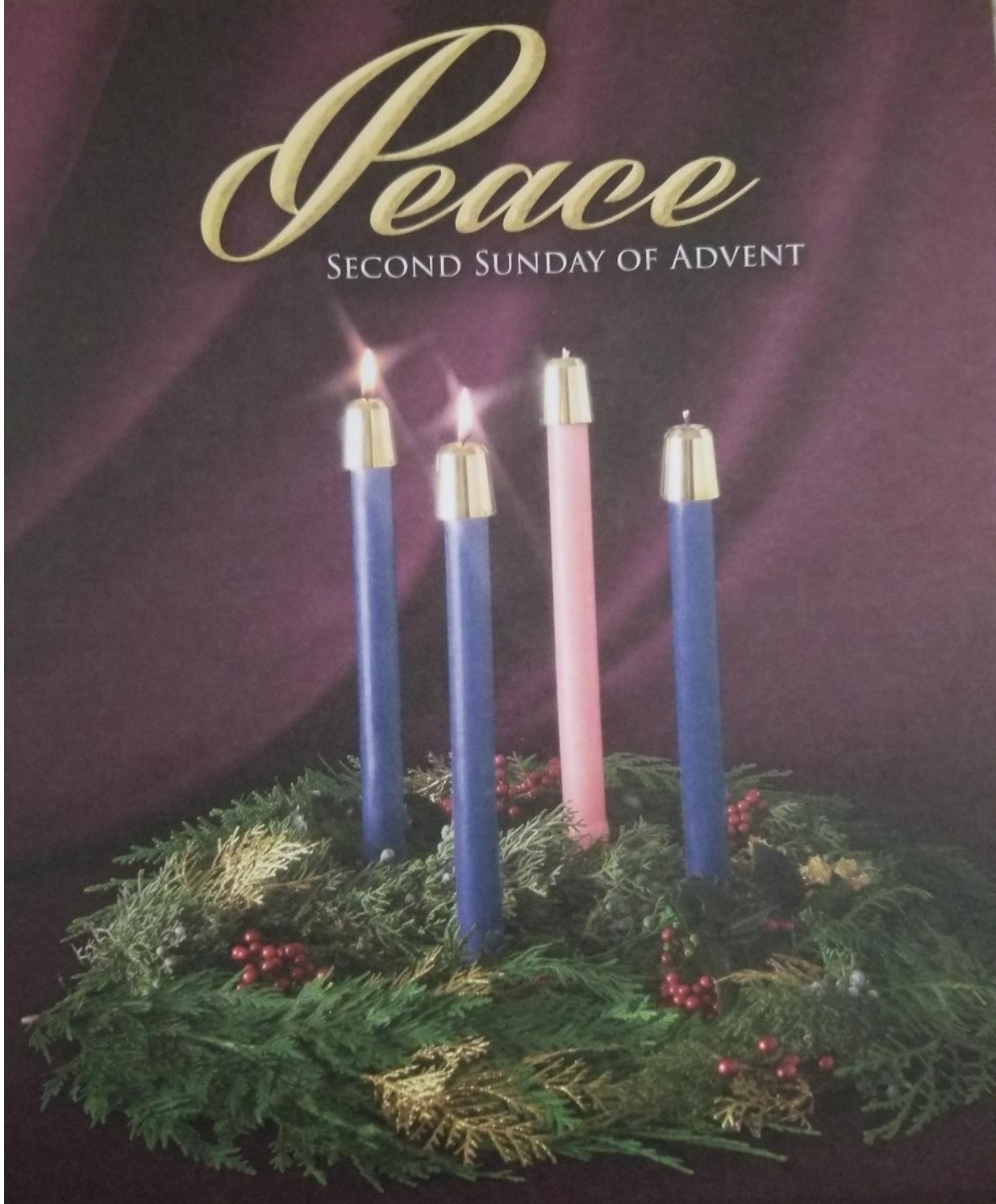
ANNOUNCEMENTS

+ We will be praying the rosary every Sunday morning at 9:30 before Mass. All are welcome to pray with us.
+ Confession time is available before mass on Sunday.
+ **Today** there will be a second collection benefiting the retired priests and clergy,then everyone is invited for coffee and pastries after mass.
+ For those that wish to order poinsettias in remembrance of their loved ones for $10, we kindly ask that you use the designated envelopes in your envelope packet or those found in the pews. Lets make sure our church is beautifully decorated for Christmas!
+ On **December 16th,** we'll have our church's **Christmas celebration.** After lunch, St. Nicholas will reward all the kids. Please sign up your child/children for their Christmas package.
+ Please report any changes in address or phone number to the office
+ Sunday mass intentions for our loved ones can be requested in the office.

A Szt. István Magyar Iskola, Óvoda és Bokréta Népi Tánccsoport tanítási napjai: December 15 és 16.

HIRDETÉSEK

+ Rózsafűzért imádkozunk minden vasárnap a Szentmise előtt 9:30-kor. Imádkozzunk együtt a Szentmise előtt, kérjük közbenjárását, segítségét családunkra, mindennapi életünkre.
+ Szentgyónás van minden vasárnap a Szentmise előtt!
+ **Ma** második gyűjtés lesz lelkipásztorok, kedves nővérek, nyugdíj alapjára.
A Szentmise után kávéra és süteményre hívjuk a kedves híveket.
+ Aki szeretne karácsonyi virágot rendelni szerettei emlékére, kérjük használja erre a célra kijelölt borítékot. Tegyük széppé, ünnepélyessé templomunkat, Urunk, Jézus Krisztus születésére. Ár: 10.00 .
+ **December 16. - Templomunk Karácsonyi ünnepsége**, szeretettel hívunk mindenkit. A Szt. István Magyar Iskola és a Bokréta tánccsoport karácsonyi műsorral várja Önöket. Aki szeretne csomagot gyermeke vagy unokája részére, kérjük jelentkezzen az irodában.
Chicagó Városházán, a „Karácsony a világ körül" címmel kiállítás kezdődőt, aminek keretében a világ minden országának karácsonyfáját mutatják be a nagyközönségnek. Köszönet Katona Betsynek, aki minden évben feldíszíti a Magyar karácsonyfát.
+ Kérjük, hogy akinek címe, vagy telefonszáma megváltozott, jelentse be az irodában.
+ Vasárnapra szentmiséket kérhetnek szereteik elékére. Kérjük jelentkezzenek az irodában.



ST. STEPHEN KING OF HUNGARY ROMAN CATHOLIC CHURCH-
SZT. ISTVÁN KIRÁLY RÓMAI KATOLIKUS TEMPLOM

2015 W. Augusta Blvd. Chicago, IL. 60622
Telephone: (773) 486-1896
Fax: (773) 486-1902
Email: st.stephen@freemail.hu
Web: http://stephenchurch.org

Administrator: Rev. Michael Knotek
Parish Council President: Mr. Sándor Vitális
Financial Committee President: Mr. Tivadar Szabó
Organist: Mr. Imre Olajos

2018

TUDÓSITÓ BULLETIN

DECEMBER 9 - ADVENT 2. VASÁRNAP
Second Sunday of Advent

Nap/Day	*Idő/Time*	*Miseszándék/Intention*	*Kéri/Requested By*
Dec 9	**10:00AM**	**Jenő Katona, Sr.** **András Babochay**	**Katona family** **Mr. and Mrs. Ákos Ádor**
Dec 16	**10:00AM**	**Carolyn Alexander**	**Fr. Michael Knotek**

Válaszos zsoltár: ***Hatalmas dolgot művelt az Úr vélünk, azért szívből ujjongunk.***

Énekek: 9, 109, 142, 13, 306, 4.

MISSION STATEMENT	PARISH COLLECTIONS
St. Stephen King of Hungary Church serves the spiritual needs of all Catholics in our neighborhood, regardless of ethnicity, and also welcome all Hungarians who want to pray in their language and keep their cultural traditions alive!	**November 25th: 936.00** **Please support your Parish!**

In your prayers, please remember these parishioners or relatives and friends of parishioners who are sick and in need of God's healing grace: Baksay István, Mátyás Károly, Joseph Toth, Domokos Mária, Jacques Yez, Serfecz József, Jurasits Mária, Krémer Klára, Szabó Terike, Mákos Anna, Vajda Annus, Schrantz Rózsi, Mocsán Ilike, Bajzek Erzsébet, Bajzek Károly.

Advent is a season of prayer and almsgiving. Please bring non-perishable food items with you to Mass on Sundays in Advent. This food will be given to the Sisters at the Mission of Our Lady of the Angels who will give it to hungry families on the west side. God bless you for your generosity!

Dear Parishioners,

What are you depressed about? There are a lot of things that are discouraging about the world these days. When I look around and see how much violence there is in Chicago it makes me wonder about what kind of future our kids will have. When I read that 1 billion of the 7 billion people on the planet are dying of hunger and most of these are children, I get depressed. I get depressed thinking about the fact that throughout the world there are presently military battles going on in 64 of the 206 countries that exist on earth. The list goes on and on and what's even more depressing is the number of people who don't care about these shocking realities and respond by saying, "Well, thank God I have what I need!" As long as people don't take responsibility for one another the problems will persist and get worse. No one can presume they won't become a victim of some form of injustice. No one can afford to be indifferent to human suffering if they intend to be close to God.

By the way, so where is God in all this? God is in this Sunday's reading from the prophet Baruch saying, "Jerusalem, take off your robe of mourning and misery; put on the splendor of glory from God forever: wrapped in the cloak of justice from God, bear on your head the mitre that displays the glory of the eternal name." That doesn't mean that God doesn't care about all the people who are suffering, all the evil that is wreaking havoc upon our children and all the ways the devil is prowling around the world bringing about the ruin of souls. Just the opposite. God is saying we have great reason to have hope because his justice will prevail and his goodness will break through the darkness of human misery and bring us into the glory of his own light. Hope is a strong theme of our Advent journey. But hope is an action word, you only get it by being it. We are either contributing to the misery in the world by being a part of Satan's plan of sin and destruction or we are cooperating with God in making the world the peaceful and harmonious place he intends it to be.

St. John the Baptist was a beacon of hope in a world gone mad with sin. Wearing only animal furs and eating locusts and wild honey he rejected all worldly comfort and glamor which was temporary and clung to the goodness of God which is eternal. He appeared by many to be out of his mind. However, he was one of the most sane people in the planet. He knew the Messiah was coming and that every human being had to prepare for his arrival lest he or she be counted among the co-conspirators of Satan wreaking havoc upon the world. Many people, in fact most people who heard him, rejected what St. John the Baptist had to say. Others were prepared to meet Jesus and give their lives over to Jesus and spend the rest of their lives bringing other people to Jesus and then together spending the rest of eternity with Jesus in heaven.

When Jesus returns this Christmas will you be ready to turn your life over to him again?

In God's love,
Father Michael Knotek

Advent is a season of prayer and almsgiving. Please bring non-perishable food items with you to Mass on Sundays in Advent. This food will be given to the Sisters at the Mission of Our Lady of the Angels who will give it to hungry families on the west side. God bless you for your generosity!

ADVENT 2. VASÁRNAPJA

Ahogyan Keresztelő Szent János előkészítette az Úr útját, ugyanúgy nekünk is útat kell készitenünk Isten felé és egymás felé. Tovább haladva adventi-zarándok útunkon, a megújulás-, a megtérés- és a bűnbánattartás kell, hogy legyen "adventi programunk!" A Lukács szerinti mai evangéliumunk történeti időbe helyezi Jézus születésének- és földi életének eseményeit: Tibériusz császártól kezdve,